



厦门社科丛书·鼓浪屿历史文化系列

厦门市委宣传部 厦门市社科联 编



鼓浪屿

史话

李启宇 詹朝霞 著 Gulangyu Lishi Wenhua Xilie

关于鼓浪屿，已经有太多太多的描述，相信本书是唯一的。从历史传承的角度，本书将告诉你：这座小岛怎样从昨天走到今天。从世界文化遗产的角度，本书将和你一起重新发现鼓浪屿。

鹭江出版社 国家一级出版社
UNIVERSITY PRESS 全国百佳图书出版单位



厦门社科丛书·鼓浪屿历史文化系列

厦门市委宣传部 厦门市社科联 编



鼓浪屿

Gulangyu Lishi Wenhua Xilie

李启宇 詹朝霞 著

史话



厦门大学出版社

XIAMEN UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

鼓浪屿史话/李启宇,詹朝霞著. —厦门:厦门大学出版社, 2013.9
(厦门社科丛书. 鼓浪屿历史文化系列)

ISBN 978-7-5615-3362-8

I. ①鼓… II. ①李… ②詹… III. ①区(城市)—地方史—厦门市 IV. ①K295.73

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 215569 号

厦门大学出版社出版发行

(地址:厦门市软件园二期望海路 39 号 邮编:361008)

<http://www.xmupress.com>

xmup@xmupress.com

厦门集大印刷厂印刷

2013 年 9 月第 1 版 2013 年 9 月第 1 次印刷

开本:889×1194 1/32 印张:7 插页:2

字数:218 千字

定价:180.00 元(全套 10 册)

本书如有印装质量问题请直接寄承印厂调换

厦门社科丛书编委会

顾 问：洪碧玲

主 任：朱崇实

副 主 任：林书春 张亚梅

常务副主任：陈家传

委 员：苏文金 邱太厦 黄 强 陈二加 洪英士 潘力方
陈怀群 王 琰 陈宝安 蔡 旗 李 桢

“厦门社科丛书·鼓浪屿历史文化系列”编辑部

学术顾问(按姓氏笔划排序)：

何丙仲 何其颖 陈明光 陈嘉明 林兴宅

郑小瑛 洪卜仁 黄 猷 龚 洁 彭一万

主编、总审稿：黄 猷

编辑部主任：张亚梅

编辑部副主任：陈怀群 王 琰

执行副主任：王 琰 陈仲义

编 辑：李 桢 詹朝霞

总序

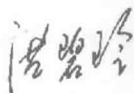
“国民之魂，文以化之；国家之神，文以铸之。”文化是一个民族的根，一个民族的魂，是国家发展、民族振兴的重要支撑。当今时代，文化越来越成为民族凝聚力和创造力的重要源泉，越来越成为综合国力竞争的重要因素。

厦门是一个具有一定历史文化积淀的现代化港口风景旅游城市，物华天宝，人杰地灵，形成了瑰丽多姿的文化和丰富独特的文化遗产。鼓浪屿素有“海上花园”、“万国建筑博览”、“音乐之乡”、“钢琴之岛”之美誉，是国家级重点风景名胜区。在历史的发展过程中，近现代中西文化在这里汇聚融合，造就了一种既具有深厚的闽南文化传统，又具有浓厚西洋文化特色的文化形态和风格，是厦门独特的历史文化的浓缩和代表。

为进一步研究、保护、传承鼓浪屿历史文化，厦门市委宣传部、市社科联聘请了成长于鼓浪屿的福建省社科院原副院长、资深文史专家黄猷先生为总审稿人，联合组织专家学者精心策划、精心研究、精心编撰出版《厦门社科丛书——鼓浪屿历史文化系列》。丛书以史话、风光、建筑、音乐、宗教、

原住民、公共租界、侨客、教育、学者等十个专题为主要内容，较客观准确地介绍了鼓浪屿历史文化和风土人情，充分展现了鼓浪屿深厚的文化底蕴和独特魅力，是一套系统研究鼓浪屿历史文化的史料读本和百科全书。相信《厦门社科丛书——鼓浪屿历史文化系列》的出版发行，对于传承、弘扬鼓浪屿历史文化和厦门特色文化，提升厦门市民的人文素质和城市文化软实力以及鼓浪屿申请世界非物质文化遗产都具有重要的意义和积极的作用。

中共厦门市委常委、宣传部长



2010年1月

前言

对于鼓浪屿这样的一座具有世界性影响的岛屿，再多的书也写不尽她的内涵；对于鼓浪屿这样的一座人见人爱的美丽的岛屿，再多的书也写不尽她的魅力。正因为如此，关于鼓浪屿，已经有太多太多的描述：

人们赞美鼓浪屿的风光——天风海涛，花团锦簇，天工鬼斧的粗犷壮阔中不乏精雕细刻的旖旎绮丽。

人们赞美鼓浪屿的街市——楼依山而立，街顺屋而行。起伏中见层次，逶迤中显风情。不用说汽车无法行驶、连脚踏车难以骑行的不便也成为褒奖的理由。

人们赞美鼓浪屿的建筑——番仔楼喜其风格独特、标新立异；大厝宅爱其历史久远、恪守传统；不中不西、不土不洋的构建，则誉为中西结合、土洋混搭的杰作。

人们赞美鼓浪屿的文化——第一所幼稚园、第一架钢琴、第一场家庭音乐会……甚至为了这座小岛究竟是称为琴岛还

是音乐岛发生过一场争论。

人们赞美鼓浪屿的名声——“国家 5A 级旅游景区”、“ISO 14000 国家示范区”、“全国文明风景旅游区”、“国家风景名胜区综合整治优秀单位”、“中国最美城区”榜首、“最具特色的中国十大风景名胜区”、“欧洲人最喜爱的中国十大景区”、“外国人最值得去的 50 个地方金奖”……可以说，在鼓浪屿参加的各种名目繁多的评比中，这座小岛基本上没有一次名落孙山。

.....

应该说，对于像鼓浪屿这样的在世界上几乎可以称得上独一无二的人文、自然瑰宝，再多的赞颂也不会过分。但是，当我们把一首首赞美的诗篇献给这座小岛的时候，我们是否想过：鼓浪屿值得我们赞美的一切东西究竟是怎样来的？历史好比是一棵树，当你忘情于树上的美之花、善之果时，请别忘记深埋于时光土壤之下的树之根。

本书的写作目的之一就是要告诉你一个相对完整的鼓浪屿。让你知道鼓浪屿是怎样从一个无人问津、乱石成堆的蕞尔小岛，超越了采石场、墓葬场的不幸经历，成为举世闻名的海上花园。

虽然厦门文史界尚未产生过关于鼓浪屿历史的完整的著述，但如前所述，对于鼓浪屿的方方面面，已经有过太多太多的描述，这些描述表现出来的史观或所受史观的影响也是

不一而足、五花八门。本书沿用《厦门史略》的做法，从文明发展的角度来解读发生在这座小岛上的一切。由于彻底肃清极左思潮的影响是一项长期、艰巨的任务，所以有的时候还不得不重申常识，以纠正一些流传甚广、甚久的误说。

2008年年底，厦门市启动了鼓浪屿申报世界文化遗产的工作。这一决策使研究鼓浪屿的人们意识到：在21世纪开始的第一个10年即将过去之际，我们终于摆脱了单纯、对立、一元化的思想束缚，跳出了认知方面的窠臼，认识到有一些“文化”是可以作为“世界”性的“遗产”来保护并加以发扬的。而文化就是人类物质文明和精神文明的总和。

鼓浪屿对于世界的意义，并不仅仅在于为人们提供观赏游览的场所，更在于这座小岛在明末清初以来的数百年间所创造出来的文化的价值。这其中有经验，有教训，当然也有痛苦。在人类进化、社会进步的过程中，经验和痛苦总是如影随形。当代人的使命不是把痛苦当作枷锁，不是去咀嚼痛苦，而是要认真总结历史遗留下来的经验，以资借鉴，以资鼓起继续前进的信心和勇气。

希望本书能帮助读者更深入地认识鼓浪屿，热爱鼓浪屿。

目录

史话

CONTENTS

第一章 寂寞小岛 / 1

第一节 从圆洲仔到鼓浪屿 / 1

一、自然地理概略 / 1

二、地名由来 / 3

第二节 早期的传闻与记载 / 6

一、海盗巢穴 / 6

二、海上贸易的尝试 / 9

三、采石浩劫 / 11

第二章 生面初开 / 14

第一节 海关小口 / 14

第二节 “鼓浪洞天” / 18

第三章 朦朧西来 / 22

第一节 明珠乍现 / 22

一、历代防务 / 22

二、洋人登岛 / 24

第二节 近代市政建设的滥觞 / 28

一、“鹭江第一” / 28

二、道路墓地基金委员会 / 32

第三节 联通世界的桥梁 / 37

一、劳工输出 / 38

二、游学西城 / 41

三、机缘巧合 / 43

第四章 耶教初渡 / 45

第一节 第一块踏板 / 45

一、布道维艰 / 45

二、传宗立派 / 48

三、扬帆闽台 / 55

第二节 古屿西风 / 56

一、现代医疗 / 56

二、现代教育 / 60

三、社会风尚 / 68

四、慈善事业 / 72

五、闽南白话字 / 76

六、徐雅对话 / 78

第三节 传教士的故事 / 80

第五章 公共地界 / 88

第一节 公共地界的设立 / 88

第二节 公共地界的法理解读 / 93

一、公共地界的权力源 / 93

二、公共地界的管理体制 / 94

第三节 工部局与城市管理 / 98

一、管理机构 / 98

二、法规律例 / 99

第四节 天风海涛 / 103

一、民情砥砺 / 103

二、政风激扬 / 108

第五节 小岛大世界 / 113

一、富裕之屿 / 113

二、文化生态 / 121

三、中立之地 / 129

四、工部局的告别演出 / 132

第六章 后工部局时期的鼓浪屿 / 143

第一节 日伪时期的鼓浪屿 / 143

一、工部局理事会 / 143

二、汪伪鼓浪屿政权 / 145

第二节 回归国民政府 / 148

一、接收鼓浪屿 / 148

二、中国共产党鼓浪屿地方组织活动纪略 / 150

三、蒋介石告别中国大陆的登临之地 / 152

第七章 转型中的鼓浪屿 / 155

第一节 行政区划变更 / 155

第二节 计划经济体制时期的鼓浪屿 / 156

第三节 风景旅游名胜区 / 160

一、风景旅游区 / 160

二、国家级风景名胜区 / 161

不是结尾的尾声 / 162

附录 1 鼓浪屿大事记 / 164

附录 2 厦门鼓浪屿公共地界章程 / 183

附录 3 厦门鼓浪屿公共地界规例 / 190

附录 4 鼓浪屿公共地界工部局律例 / 196

参考书目 / 207

后记 / 210

王琰：写在后面 / 212

第一章

寂寞小岛

第一节 从圆洲仔到鼓浪屿

一、自然地理概略

鼓浪屿位于福建东南海滨、厦门市西南部海中，隔着约 500 米宽的鹭江与厦门岛遥遥相望，中心地理坐标约为北纬 $24^{\circ}26'47''$ 、东经 $118^{\circ}03'44''$ 。大约 100 年前，最长处约 1770 米、最宽处约 1160 米，全岛面积约为 1.71 平方公里。经过多年填海造地，到 1996 年，按照国土测量的数据，全岛面积为 1.91 平方公里。岛上最高点日光岩海拔 92.7 米。

这座小岛是西太平洋板块向欧亚大陆板块俯冲引发地壳隆起，并经历了两次海进海退的产物。最近的一次海进发生在距今 6000~8000 年期间。

地质资料表明，厦门岛南端沿九龙江口、海沧区的嵩屿延伸到漳州盆地，有一条北—西向的断层，厦门岛西南部的鹭江至海沧区钟山有一条北—西向断层，鼓浪屿就崛起在两条断层之间。

这座小岛最宝贵的自然资源是岛上的石头和环绕小岛的

洋。岛上各个山头及海岸带均有巨型球状花岗岩分布，较具代表性的有日光岩、鸡母石、面包石、覆鼎岩、关刀石、驼背石（剑石）、印斗石、鹿耳礁等。全岛海岸线长近 7000 米，环绕全岛共有 8 个突出岬角和 9 个相对完整的海湾相间分布，周边有 10 处礁石群、7 处峭崖。海蚀洞、海蚀平台、海蚀地阶、海蚀石等各类海蚀地貌相当发育。覆鼎岩沙滩、鹿耳礁沙滩、田尾沙滩、港仔后沙滩、面包石沙滩和蛸蛸湾沙滩等，都是理想的海滨浴场。

但是，即便有一些值得称道的天然风光，这座小岛也很难引起先民的注意。因为从农业生产的角度看，这座小岛基本上缺乏支持自给自足经济的条件。

岛屿基本由花岗岩石构成，只是在稍微低洼或平坦的地方覆盖有厚薄不等的土壤；而从地貌的角度观察，鼓浪屿虽然海拔不高，高低错落、起伏不平却十分突出。不满两平方千米的岛屿上，竟然有岩仔山（即日光岩，一称龙头山）、东山、旗尾山、鸡母山、笔架山、浪荡山（一称骆驼山）、坡仔尾山、大石尾山、洲仔尾山、倒流岭、石勘顶、弥陀山（即升旗山）等十几座低丘高阜。从 92.7 米高的日光岩到东部海岸线，坡度达到 20% 左右，到西部海岸线竟然达到 30% 以上。在这座小岛上，要找到一块足球场大小的场地，着实是一件极为困难的事。岛上没有地理意义上的河流，历史上曾经有过的所谓龙头河、港仔后河、旧庵河、祖公河、园河实际上只是下雨时排泄积水的水沟，根本无法形成灌溉系统。所幸岛上还有地下岩隙储存的地下水，可供采掘使用，不至于有涸辙之虞。

从渔业生产的角度看，岛屿两侧进出厦门西港的两条水道一天有两次进退潮，潮流流速较快，海域面积也有限，不能形成一定规模的渔场，岛上所谓的渔业产品，除了零星的网、钩捕鱼之外，只有没有多大经济价值的浒苔、蛸蛸。

从航运的角度看，由于岛屿面积太小，不具备起码的吞吐能

力，且孤悬海中，又缺乏深水岸线，基本上没有可取之处。

年复一年，日复一日，这座小岛矗立在蓝天碧海之中，极目云舒云卷，怅望潮涨潮落。

二、地名由来

在宋、元时期，这座小岛还是不为人知的荒岛，因为略呈圆形，且沙滩环绕，被称为圆沙洲，又称圆洲仔。

关于圆沙洲、圆洲仔的称呼如何演变为鼓浪屿，有两种说法，较早的说法是源于视觉，据说登高而望，可见海浪涌向岸边的礁石，有如擂鼓；另一种说法则源于听觉，据说海浪冲击小岛西北部海滨的一块被称为“鼓浪石”的礁石时会发出擂鼓般的声响，小岛因而得名。但关于这座小岛的得名，民间还另有一说：圆沙洲从西北到东南有五座低丘绵延伸展，在面对厦门岛一侧的海滨会合。按堪舆家的说法，此地势为五龙聚首，五龙聚首之



明万历版《泉州府志》“古浪屿”地图

处被称为“龙头”，圆沙洲也被称为五龙屿。清光绪四年（1878年），时任英国驻厦门代理领事的瞿理斯在谈论鼓浪屿的风水时说道：按照中国人的风水观，鼓浪屿被比喻成一条龙，它的头所在之处被称为龙头。^[1]在厦门话中，“五龙”与“古浪”发音极为相似，明弘治年间（1488—1505年）黄仲昭编纂《八闽通志》时，这座小岛被称为“古浪屿”^[2]。

由于自然条件恶劣，宋、元时期的圆沙洲直至明中叶仍是人烟稀少，未能留下多少历史痕迹。屿内至今已知最早的有文可稽的文物是日光岩东侧石壁上的一处石刻残存，全文为：“明万历元年春丹阳少鹤丁一中题并书 同游者梅岩王霖□欧一隐□山傅钥儒士黄俊明曾一贯曾维……”这处石刻残存的边上就是著名的“鼓浪洞天”擘窠大字，因而近年来有人据此断定“鼓浪洞天”就是丁一中的题刻。这其实有牵强附会之嫌。

首先，丁一中的石刻残存明确写明是“题并书”，按照中国书画界约定俗成的规矩，如果丁一中写的是“鼓浪洞天”四个字，落款就只能在“丁一中题”，或“丁一中书”，或“丁一中”三种形式中任选一种，而且没有必要附上诸多“同游者”的姓名。只有在题诗并将诗作抄录下来的情况下，才使用“题并书”的落款方式，并附上“同游者”的姓名。

其次，丁一中的残存石刻上，丁一中和傅钥都是可以查考的历史人物。这两人和池显方、何乔远都是明隆庆至明崇祯年间（1567—1644年）泉州府知名的文士，彼此间多有诗文往来。何乔远在明万历四十年（1612年）和阳思谦、黄凤翔合作编撰的《泉州府志》在附图和《舆地志·叙山》中仍延用“古浪屿”的称呼，而且没有收录“鼓浪洞天”题刻的资料，说明当时的日光岩

[1] 何丙仲辑译：《现代西人眼中的鼓浪屿》，厦门大学出版社2010年版，第183页。

[2] 黄仲昭修纂：《八闽通志》，福建人民出版社1990年版，第132页。

尚未出现“鼓浪洞天”的题刻。^[1] 厦门当时就隶属泉州府同安县。何乔远多次到过厦门，和厦门的傅钥、池显方等文人雅士过从甚密。而傅钥、池显方是最早发现、推介鼓浪屿的热心人士。可以肯定，通过傅钥、池显方等人，何乔远完全具备掌握关于鼓浪屿的第一手材料的条件。因此，他在截止时间为明万历四十年之前的《泉州府志》没有提到“鼓浪洞天”石刻，足以说明当时的日光岩石壁上尚未出现“鼓浪洞天”四个大字。

就在明万历四十年（1612年）后，何乔远根据福建各府、县上送省里的府志、县志，开始编纂《闽书》，并于明万历四十四年完成《闽书》的初稿。明崇祯元年（1628年），福建巡抚熊文灿筹资刊刻《闽书》时请何乔远对书稿做了一次增补。增补的主要内容是明万历四十年至四十八年期间的资料，以便完整记载明神宗即万历朝的重要资料。《闽书》记载道：“鼓浪屿 在嘉禾海中，民居之。洪武二十年与大嶝、小嶝具内徙。成化间复旧。上有大石壁立，刻‘鼓浪洞天’四太字。傍有岩，名日光。”^[2] 与明万历版《泉州府志》比较，明崇祯版《闽书》将“古浪屿”更名为“鼓浪屿”，并增加了“鼓浪洞天”石刻的内容。这两个变化说明日光岩石壁上出现“鼓浪洞天”石刻以及“古浪屿”更名为“鼓浪屿”两件事情均发生在明崇祯版《闽书》增补资料的时段，即明万历四十年至四十八年（1612—1620年）。因此，丁一中明万历元年留在日光岩石壁上的石刻，可以确定与“鼓浪洞天”无关。遗憾的是，我们至今尚无法得知丁一中在日光岩石壁上“题并书”的究竟是什么样的作品。《闽书》记载“鼓浪洞天”石刻时，并没有像一般署名石刻一样载明题刻者的姓名。这只能说明，“鼓浪洞天”石刻原本就没有留下题刻者

[1] 阳思谦、何乔远、黄凤翔编纂：《万历泉州府志》第一册图六、卷之二，泉州志编纂委员会办公室1985年影印本，第13页。

[2] 何乔远编撰：《闽书》第一册，福建人民出版社1994年版，第272页。